

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 28 november 1997 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een amendement van de Regering op het ontwerp van wet "houdende sociale bepalingen", heeft op 2 december 1997 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 28 novembre 1997, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un amendement du Gouvernement au projet de loi "portant des dispositions sociales", a donné le 2 décembre 1997 l'avis suivant :

Het amendement strekt ertoe artikel 57ter, tweede lid, zoals dat bij artikel 52 van het ontwerp van wet houdende sociale bepalingen zou worden ingevoegd in de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen (1), te vervangen door een nieuw lid.

Het ontworpen lid stelt het bedrag vast dat in voorkomend geval bij het afsluiten van de rekeningen van het jaar 1997 opnieuw zal moeten worden overgeheveld vanuit het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten naar het reservefonds van de Rijksdienst voor Kinderbijslag.

Die overheveling zal als gevolg van het amendement geen betrekking meer hebben op het geheel van het gedeelte dat de werkelijke uitgaven voor 1997 overstijgt, maar wel op dat gedeelte verminderd met 100 miljoen frank. Dat laatste bedrag zal blijken het amendement dienen als tegemoetkoming in de loon- en werkingskosten voor de opvang van kinderen van 0 tot 3 jaar, alsmede voor buitenschoolse opvang.

Derhalve heeft het amendement in essentie betrekking op uitsluitend de overheveling van bedragen tussen de twee voornoemde fondsen en kan het om die reden niet worden geacht het algemeen normatieve karakter te hebben dat is vereist opdat de afdeling wetgeving van de Raad van State erover zou kunnen adviseren.

(1) Gedr. St., Kamer van volksvertegenwoordigers, 1996-1997, nrs. 1184/1 en 1185/1, blz. 222-223.

L'amendement tend à remplacer par un nouvel alinéa, l'article 57ter, alinéa 2, tel qu'il serait inséré dans la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales (1), par l'article 52 du projet de loi portant des dispositions sociales.

L'alinéa en projet fixe le montant qui, le cas échéant, devra être de nouveau transféré, au moment de la clôture des comptes de l'année 1997, du Fonds d'Equipements et de Services collectifs au fonds de réserve de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

Par suite de l'amendement, ce transfert ne portera plus sur la totalité de la partie dépassant les dépenses réelles pour 1997, mais sur cette partie diminuée de 100 millions de francs. Ce dernier montant servira, selon l'amendement, à l'intervention dans les charges salariales et dans les frais de fonctionnement pour l'accueil des enfants de 0 à 3 ans, ainsi que pour l'accueil des enfants en dehors des heures scolaires.

Dès lors, l'amendement porte, pour l'essentiel, sur le seul transfert de montants entre les deux fonds précités et ne peut, pour cette raison, être considéré comme présentant le caractère normatif général requis pour que la section de législation du Conseil d'Etat puisse en connaître.

(1) Doc. parl., Chambre des représentants, 1996-1997, n^os 1184/1 et 1185/1, pp. 222-223.

De kamer was samengesteld uit

de Heren J. DE BRABANDERE,
Messieurs

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. W. WEYMEERSCH, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. W. WEYMEERSCH, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

J. DE BRABANDERE